MARVEL

010

HASTINGS
COELLO
GURU-eFX

DEADPOOL & THE MERC$ FOR MONEY

HASTA QUE LA MUERTE NOS... PARTE 5

Reilly Brown
2016

THE LAX PROJECT

DEADPOOL

THE MERC$ FOR MONEY

¡POR FIN! ¡AHORA QUE HE PUESTO A TODOS LOS HUMANOS A DORMIR, LA ESPECIE MONSTRUO PUEDE REINAR SIN OPOSICIÓN!
SHIKLAH, CARIÑO--CUÁNTAS VECES TENGO QUE DECIRTE...¡NO QUEREMOS PONER A NUESTRA AUDIENCIA A DORMIR!
¿QUÉ?
SOLO UN POCO DE HUMOR DE LA CUARTA PARED...SÉ QUE EN REALIDAD HAS PUESTO A TODOS LOS HUMANOS EN NUEVA YORK A DORMIR...¡INCLUYENDO A MIS COMPAÑEROS LOS MERCS FOR MONEY!
ESO ES CIERTO-- ¡USANDO EL DISPOSITIVO LLAMADO "SANDMAN" Y EL MÍTICO CETRO DE LA MANTICORA, LOS HUMANOS SON INCAPACES DE DETENERNOS!
¡NO EXACTAMENTE! ¿VES A MI AMIGO SPIDER-MAN Y A MÍ? NO ESTÁBAMOS EN LA CIUDAD EN ESE MOMENTO...
...ESTÁBAMOS FUERA DEL PAÍS, ¡RECLUTANDO AL HOMBRE QUE PUEDE AYUDARNOS A DETENERTE!
¿QUIÉN?
TODAVÍA NO LO SABES EN EL CÓMIC, PERO ES...
...¡DRÁCULA!

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN
BRUNORULES

HASTA QUE LA MUERTE NOS... PARTE 5

Christopher Hastings
escritor

Iban Coello
artista

Guru eFX
colorista

VC's Joe Sabino
rotulista

Reilly Brown & Jim Charalampidis
artistas de portada

Heather Antos
editora

Jordan D. White
editor supervisor

Axel Alonso
editor en jefe

Joe Quesada
director creativo

Dan Buckley
presidente

Alan Fine
productor ejecutivo

brunoRules
traducción y edición

Zhaek
corrección

© 2017 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

zzz...
zzz...
zzz...
zzz...
zzz...
zzz...
zzz...
zzz...

NUEVA YORK.
HOGAR DE TODOS LOS MONSTRUOS, HORRIBLE CAMA PARA LOS HUMANOS.

YA SABES... DISFRUTARÍA MÁS DE NUESTRA NUEVA CIUDAD SI NO HUBIERA MUCHA ***BASURA DURMIENTE*** POR TODOS LADOS.

SÍ, ¿QUIÉN VA A LIMPIAR TODOS ESTOS HUMANOS?

SEGURAMENTE LA ***REINA SHIKLAH*** TIENE ALGÚN TIPO DE PLAN PARA LA CRUCIAL INFRAESTRUCTURA Y LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS...

ROCKEFELLER CENTER.

ZZZ...

ZZZ... ... ¿YA SE FUERON TODOS?

JA JA. ¡LOS ROBOTS NO NECESITAN DORMIR, MONSTRUOS TONTOS!

AHORA TENGO QUE DESPERTAR A MIS COMPAÑEROS IRRITANTEMENTE NECESARIOS.

BWOMP

BANG BANG BANG BANG

WEEEOOOOO

¡DESPIERTEN!

HM.

ESTO VA A REQUERIR *CIENCIA*, ¿VERDAD?

TOMA, SPIDER-MAN, ESTOS BLOQUEARÁN LA SEÑAL DEL SANDMAN A TU CEREBRO. TUVE QUE HACERLOS CUANDO LO ESTABA DESA-RROLLANDO.

ESO ES *MUY* IN-TELIGENTE, CAMI.

NO PREGUNTES CUÁNTAS VECES ME HIZO QUEDAR DORMI-DA EN EL TRABAJO ANTES QUE PENSARA EN CREARLOS.

¿DEADPOOL?

¡ESTOY BIEN! ¡NADA ESTÁ PASANDO A TRAVÉS DE NICKI BEBÉ!

--FIRST THINGS FIRST, I'LL EAT YOUR BRAINS/ THEN I'MMA START ROCKIN' GOLD TEETH AND FANGS/'CAUSE THAT'S WHAT A MOTHER[redacted]IN' MONSTER DO...

WHAM

¡SCREEEEEEE!

¡OKAY! ¿PODEMOS ATERRIZAR AHORA?

NO CREO QUE TENGA-MOS MUCHAS OPCIONES--

CRASH

¡ESO FUE GENIAL!

MEJOR DE COMO DEJAMOS EL ÚLTIMO AVIÓN.

¿EN SERIO?

ME RETRACTO.

¡¿QUÉ?!

OH.

ESTÚPIDOS...DURMIENTES...PESADOS...ORGÁNICOS...

FINALMENTE PODRÉ SER CAPAZ DE VER *BOOK OF MORMON* EN BROADWAY.

OH, NO TE MOLESTES. TODO EL ELENCO FUE REEMPLAZADO CON ***SIRENAS,*** Y ***NO*** CANTAN TAN BIEN COMO LO ANUNCIAN.

¡MODO SIGILOSO!

THUMPH

¿QUÉ FUE ESO?

ZZZZZZ...

SUS RESPIRACIONES HACEN ***RUIDOS*** CUANDO DUERMEN. SOLO ES OTRA COSA MOLESTA DE VIVIR EN LA CIUDAD.

¡CAM!, QUÉDATE AHÍ! ¡NOS MOVEREMOS EN SOLO UN SEGUNDO!

UNA VEZ QUE DETENGA A ***ESTOS*** TIPOS Y--

SSSSSSS

OH, DIOS.

¡DEADPOOL, NO ME ESTÁ GUSTANDO ESTA PELEA!

¡¿QUÉ?!

..EVERYBODY KNOWS I'M A MOTHER[redacted]NG MONSTER!

EN EL CENTRO.

¡HICISTE MUY BIEN ESE OLLIE, VIEJO!

SÍ, VIEJO. REALMENTE EXCELENTE...

...AUNQUE ES UNA LÁSTIMA TU *CARA*...

¡JA JA JA JA JA!

EL SOL SE HA IDO. Y LOS IDIOTAS CHUPA-SANGRE HAN SALIDO.

VÁMO-NOS.

AW...¡A LOS ERRORES DE DIOS LES ENTRISTECIÓ QUE LOS LLAMÁ-RAMOS FEOS! ¡JA JA JA JA!

¡JA JA JA JA!

ESTÚPIDOS VAMPIROS...

EN LA CIUDAD.

CONK

GAH--

ZZZ...

ZZZ...

¡JA JA! EL SUEÑO ES LA DEBILIDAD DE *TODOS, EXCEPTO PARA MÍ*, LO CUAL ES *GENIAL*.

SÍ, PERO ALGUNOS DE NOSOTROS DESPERTAMOS, ASÍ QUE...

...TÚ TE VES COMO UN GRAN *DE-SAYUNO*.

RAYOS.

¡¿POR CUÁNTO TIEMPO MÁS TENEMOS QUE DEFENDERNOS?!

SOLO ME PREGUNTO CUÁL DE ESOS ***APÉNDICES*** SERÁ LA FORMA ***MENOS*** HORRIBLE DE MORIR...

SIÉNTANSE LIBRES DE RENDIRSE CUANDO QUIERAN...

¿HEH?

LOS VAMPIROS SE BURLAN DE NOSOTROS.

LOS VAMPIROS SE DESPERTARON, SALIERON Y SE BURLAN DE NOSOTROS.

SUPONGO QUE ESO RESPONDE A TU PREGUNTA.

¡OIGAN, MIREN, LOS VAMPIROS ESTÁN AQUÍ!

¡YOO-HOO!

¡ALGUNOS ***NIÑOS*** MUY ***TRAVIESOS*** NECESITAN DE SU ***PAPI***!

BONG BONG BONG

VAMPIROS.

SU SEÑOR HA REGRESADO.

TENGO UN *REY*, NERDS.

¡D-DRÁCULA!

USTEDES YA NO ESTÁN BAJO EL DOMINIO DE SHIKLAH, LA REINA MONSTRUO.

SUS ***CRIATURAS*** SON MIS ***ENEMIGOS*** Y AHORA TAMBIÉN ***SON*** SUYOS. ***ÚNANSE*** A SU ***REY*** EN ***BATALLA***.

SÍ, LORD DRÁCULA.

YA LOS EMPEZÁBAMOS A ODIAR DE TODOS MODOS.

¿CUÁNTAS VECES TENGO QUE DECÍRSELOS? ¡NO HAY SANGRE EN MÍ, CARNOSOS!

ESPEREN.

LORD DRÁCULA...

SÍ.

¡ÉL NOS LLAMA!

...

¿GRACIAS?

¿DRÁCULA?

TENGO QUE DECIR, DRÁCULA, CUANDO ME ASIGNARON TU LIBRO EN CLASE DE LITERATURA DE PRIMER AÑO, NO ESPERABA ESTE MOMENTO EN MI VIDA COMO UNA DE SUS SECUELAS.

¡PUAJ!

LA ***VERDADERA*** MALDICIÓN DE LA INMORTALIDAD ES UNA ***ETERNIDAD*** DE ESCUCHAR SOBRE ESE ***RECUENTO PARCIAL DE BASURA*** DE LO QUE FUERON SOLO UNOS ***AGRADABLES DÍAS*** EN ***LONDRES***.

OKAY, PERO CUANDO SALIÓ LA PELÍCULA, REALMENTE QUISISTE ESE PEINADO DIVERTIDO DE GARY OLDMAN, ¿VERDAD?

...

¿QUÉ?

ESE DETALLE...

...ES UNO DE LOS MÁS PRECISOS.

¡NO! ¿LO TENÍAS ***ASÍ***? ASOMBROSO. RESPETO.

¿***CÓMO*** PUEDES ***HABLAR*** CON TODO ESTO?

ES LA ÚNICA MANERA DE NO VOLVERSE LOCO.

¡¿QUÉ?!

¡SHIKLAH!

YA TE HE *DICHO* QUE NOS *ENCARGAREMOS* DEL *DESORDEN HUMANO* EL *LUNES*. ACABO DE *CONQUISTAR* UNA *CIUDAD*. DAME UNA *SEMANA*.

NO. ES DRÁCULA. ESTÁ AQUÍ.

CON DEADPOOL. Y SPIDER-MAN.

HAN TOMADO CONTROL DE LOS VAMPIROS, Y VIENEN HACIA ACÁ.

RRR...

POR FAVOR MANTÉN ESTA TINA LISTA PARA MI REGRESO.

TENDRÉ QUE *ABSORBER MUCHA SANGRE*.

¡¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?!

SHIKLAH. ES UN PLACER VERTE DE NUEVO. ES UNA PENA QUE DEADPOOL TENGA QUE ESTAR ALREDEDOR PARA ELLO.

ME GUSTÓ *MÁS* CÓMO RESULTÓ LA ÚLTIMA VEZ.

AW, ESO ME RECUERDA CÓMO SHIKLAH Y YO NOS CONOCIMOS...

PORQUE DRÁCULA ESTABA INVOLUCRADO. ¡Y NO OLVIDAS ESOS DÍAS EN TU VIDA!

ESTÁS ACABADA, SHIKLAH. VETE ANTES QUE LOS VAMPIROS TE *HAGAN* IR. DÉJANOS RECONSTRUIR.

¿QUÉ?

¡APAGANDO AHORA, GRACIAS!

SMASH

¿QUÉ PASÓ?

DESPERTAR EN UNA PARTE DIFERENTE DE LA CIUDAD QUE EN LA QUE ME QUEDÉ DORMIDO NUNCA ES UNA BUENA SEÑAL.

¡LEVÁNTENSE! LOS HE **SALVADO** Y AHORA TODOS TENEMOS QUE IR A ***PELEAR CONTRA MONSTRUOS OTRA VEZ.***

UH...

¡¿QUEEEEÉ?! ¡MONSTRUOS, POR TODAS PARTES!

¡ESTO ES PEOR QUE *TODO* CON LO QUE ESTABA SOÑANDO!

¡ESTÁ BIEN! ¡LA PELEA YA CASI ACABA! ¿TAL VEZ ENCUENTREN UN REFUGIO HASTA ENTONCES?

AH, FINALMENTE PUEDO OÍR LO QUE DRÁCULA HA ESTADO DICIENDO TODO ESTE TIEMPO.

SÍ. TERMINEMOS LA PELEA.

¿QUÉ ES LO QUE EXACTAMENTE ESTÁS *PROPONIENDO?*

SHIKLAH. UNA VEZ TE QUISE COMO MI NOVIA, Y CONFIESO QUE ESE DESEO TODAVÍA ME CONSUME. SÉ MI REINA, Y YO SERÉ TU REY.

DOMINEMOS TODA LA ESPECIE MONSTRUO EN ARMONÍA, CON LOS HUMANOS A NUESTROS PIES.

CÁSATE CONMIGO.

¡D-DRÁCULA! YO...

¡¿QUÉ?! ¡NO! ME PONDRÉ MIS AUDÍFONOS OTRA VEZ. *¡PONTE LOS TUYOS, DRÁCULA!*

BUENO, ESTE ES UN *MAL* MOMENTO.

¡CHICOS! ELLA *TODAVÍA* PUEDE DECIR *"NO"*.

SÍ. ESO SUENA *MARAVILLOSO*.

OLVÍDENLO.

AUN ASÍ YO HICE UN BUEN TRABAJO.

¡CONCLUIRÁ EN DEADPOOL #29!